THE GYPSY JAZZ GUITAR

© 2002 by PDG Music Publishing
International Copyright Secured
All rights reserved

LA CHITARRA GYPSY JAZZ

THE GYPSY JAZZ GUITAR

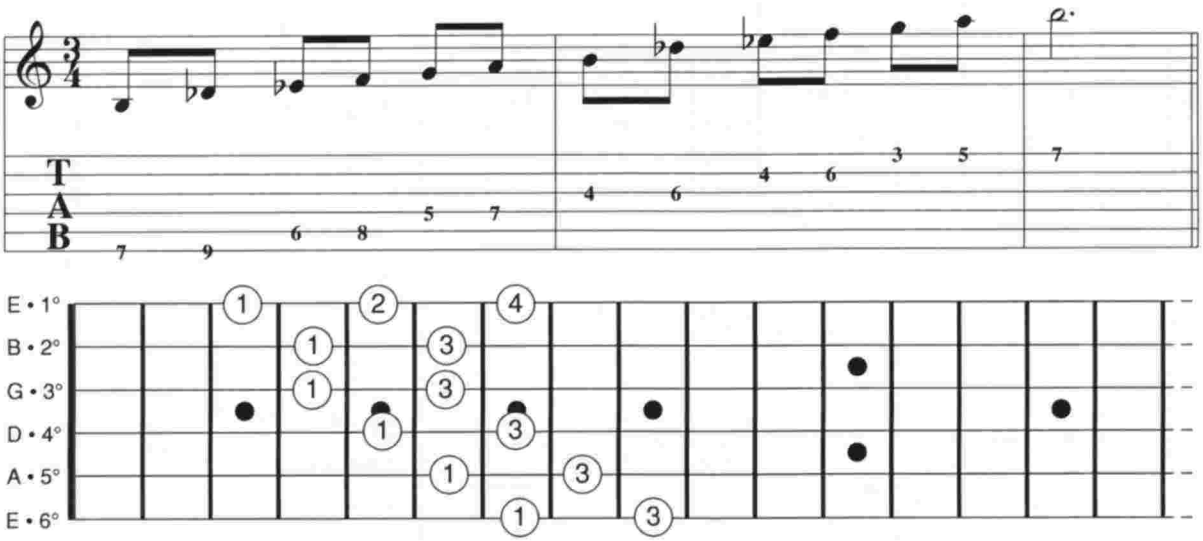
La guitare jazz manouche

LA CHITARRA GYPSY JAZZ

Avec la participation de NININE

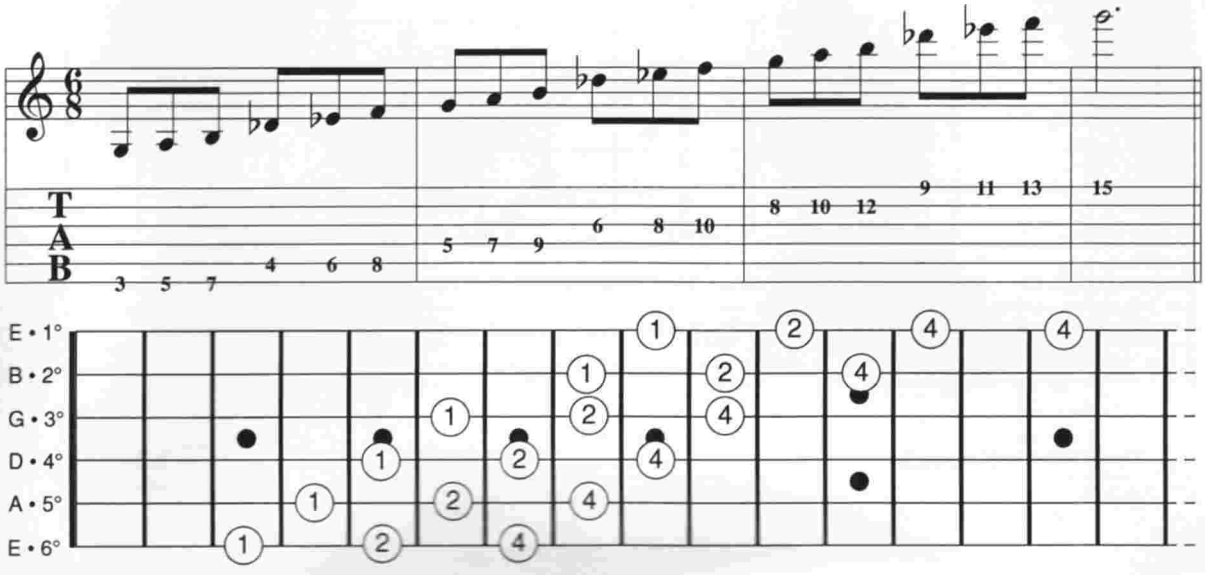
GAMME UNITONIQUE EN "ESCALIER DESCENDANT"

Unitonic scale in descending staircase / Scala unitonica (movimento discendente)



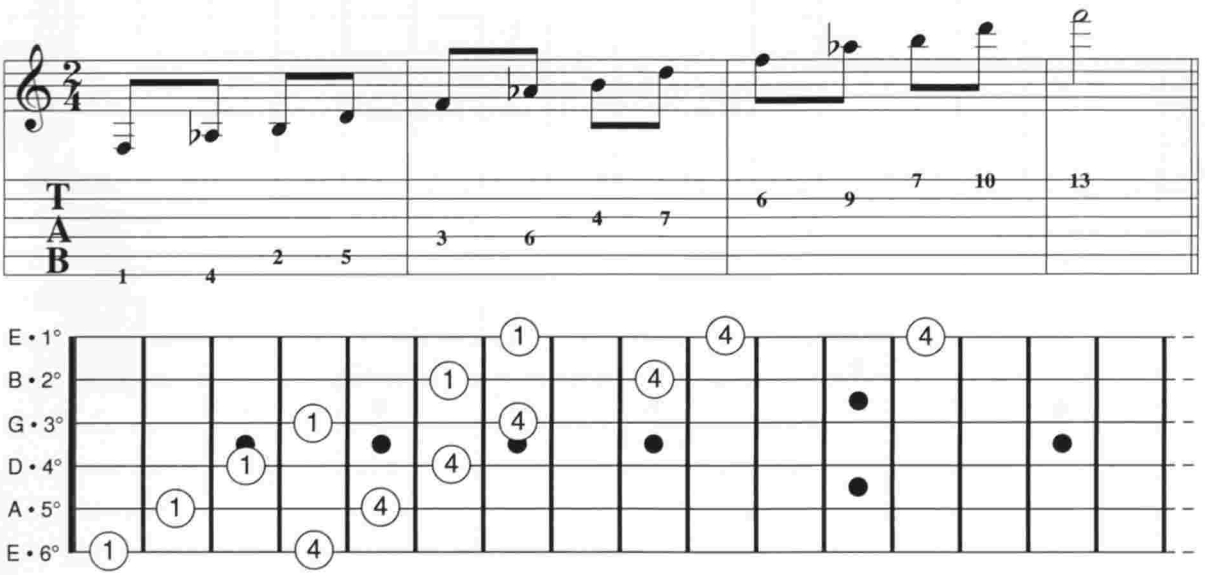
GAMME UNITONIQUE EN "ESCALIER ASCENDANT"

Unitonic scale in ascending staircase / Scala unitonica (movimento ascendente)



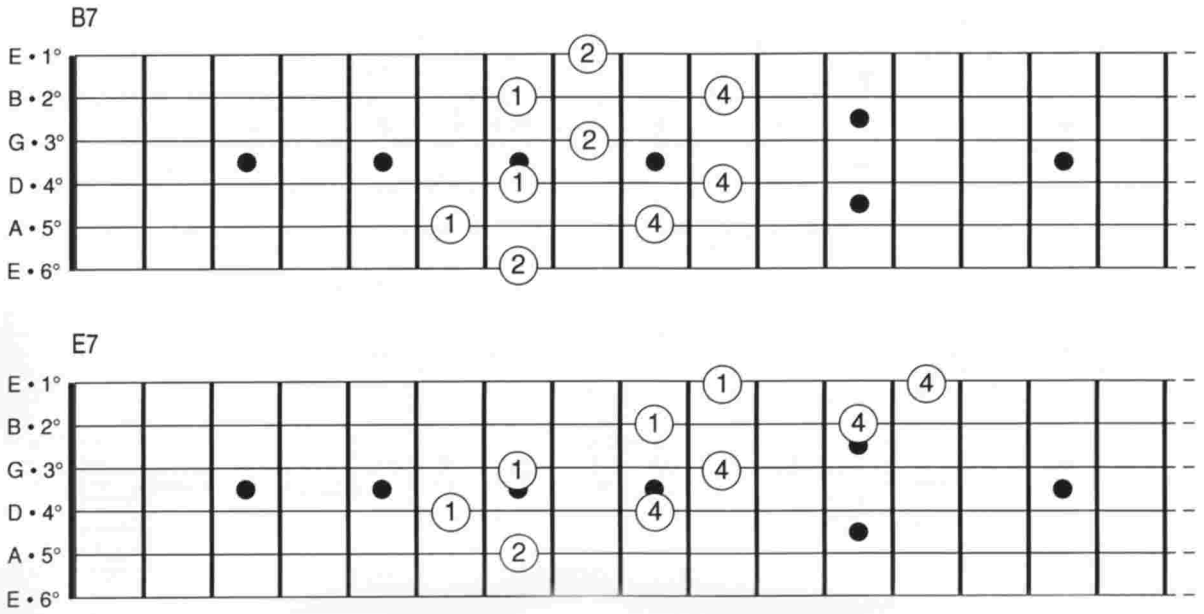
ARPÈGE DIM 7 EN "ESCALIER ASCENDANT"

Dim7 arpeggio in ascending staircase / Arpeggio Dim7 (movimento ascendente)



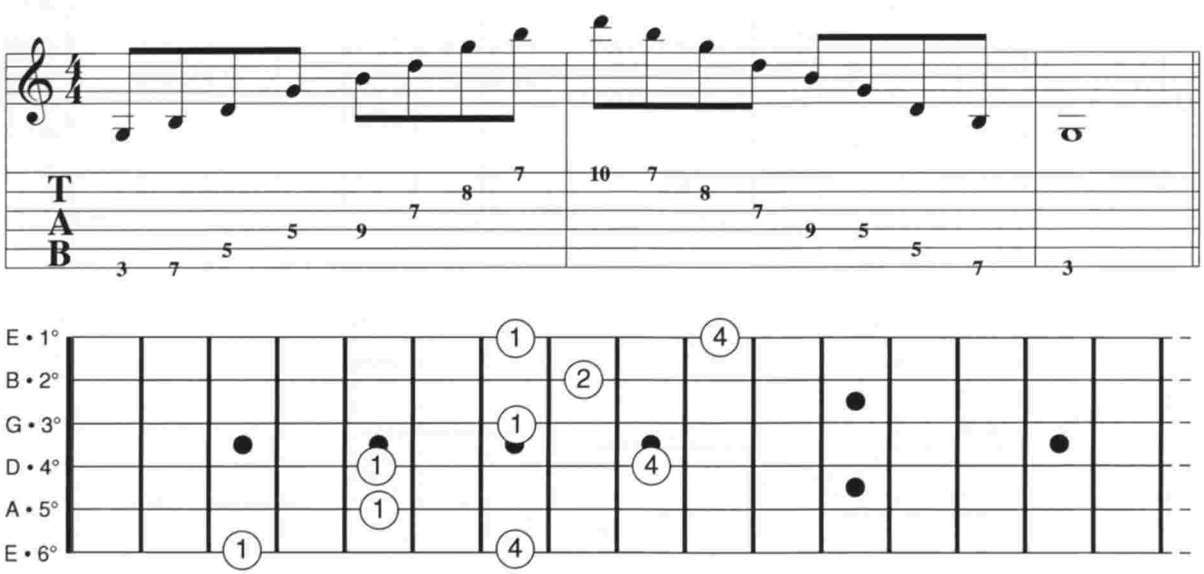
ARPÈGE DIM 7 SUR ENCHAÎNEMENT HARMONIQUE

Dim7 arpeggio over harmonic progression / Arpeggio Dim7 su una concatenazione armonica



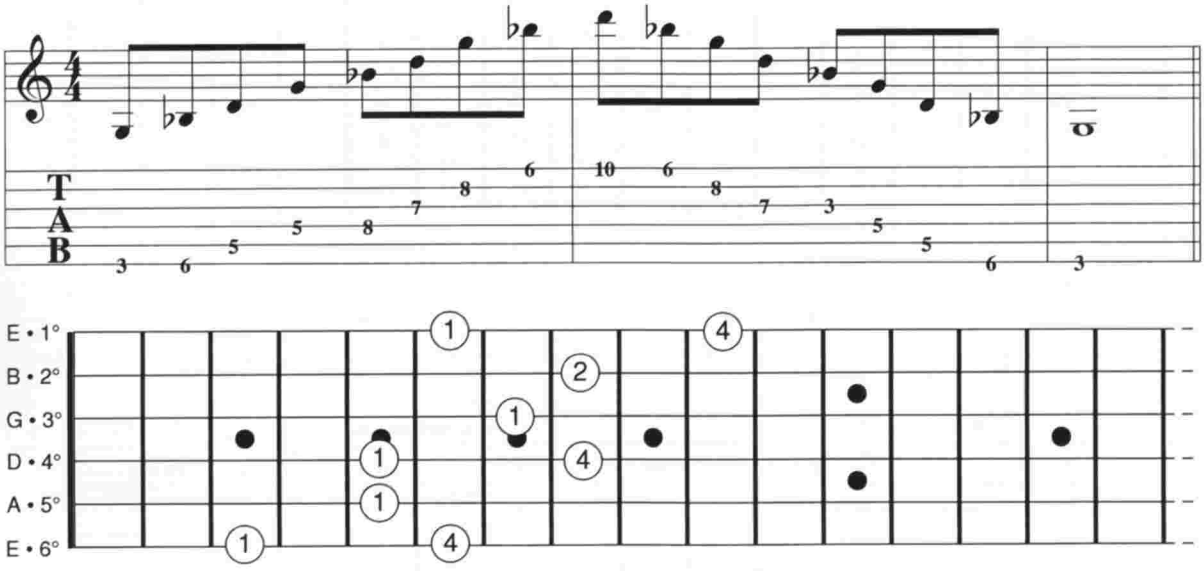
TRIADE DE SOL MAJEUR

G major triad / Triade di SOL maggiore



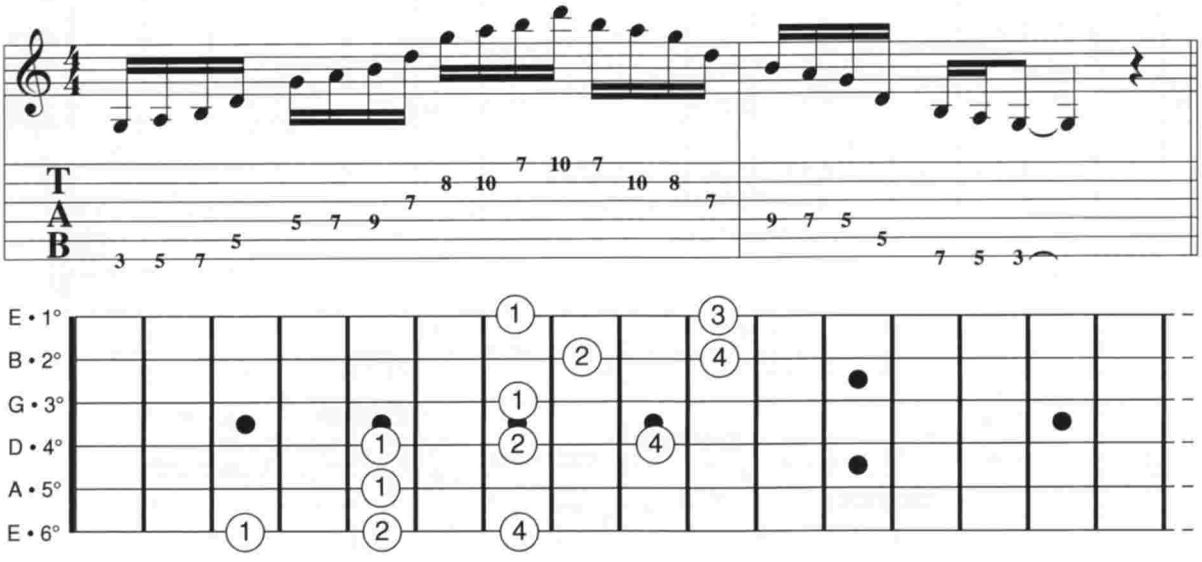
TRIADE DE SOL MINEUR

G minor triad / Triade di SOL minore



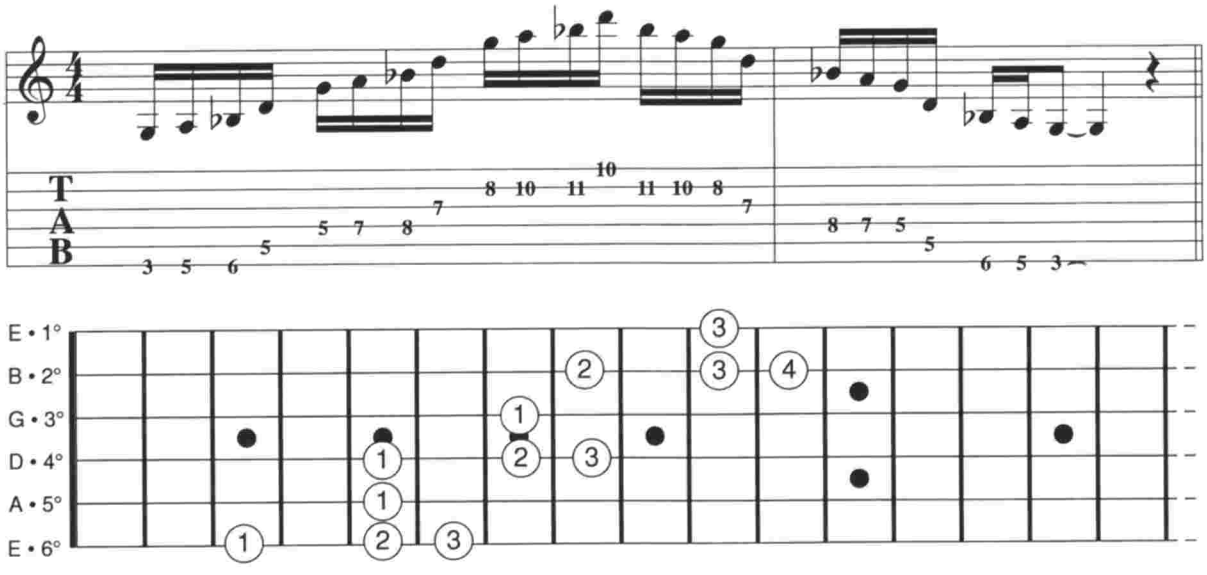
ARPÈGE DE SOL MAJ9

GMaj9 arpeggio / Arpeggio di SOL Maj 9



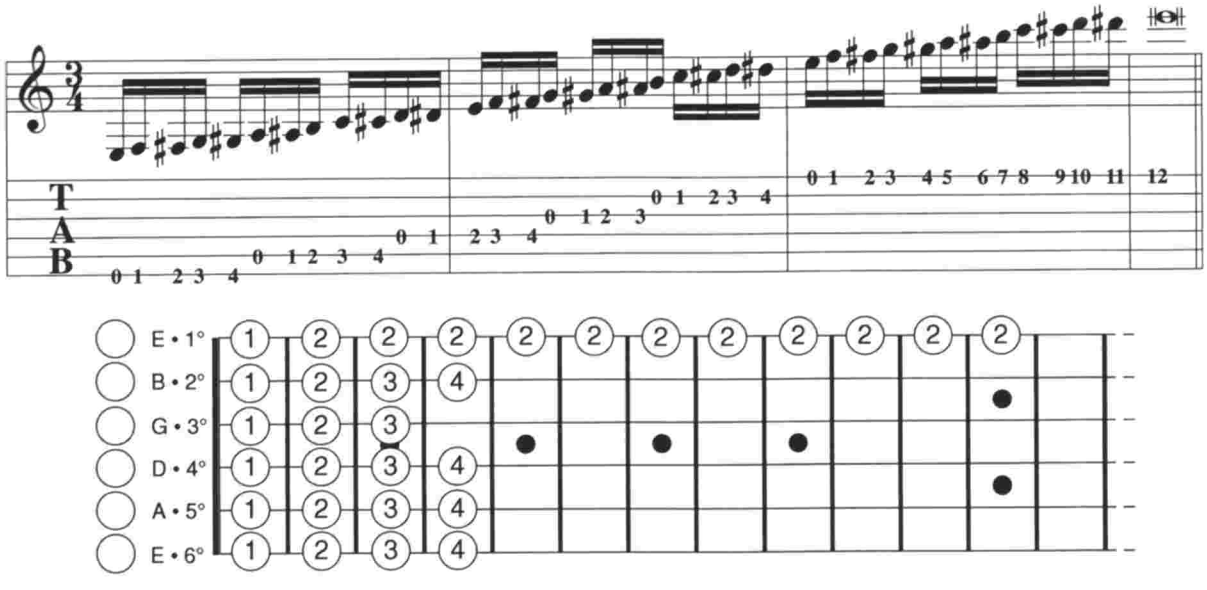
ARPÈGE DE SOL MIN9

Gmin9 arpeggio / Arpeggio di SOL min 9



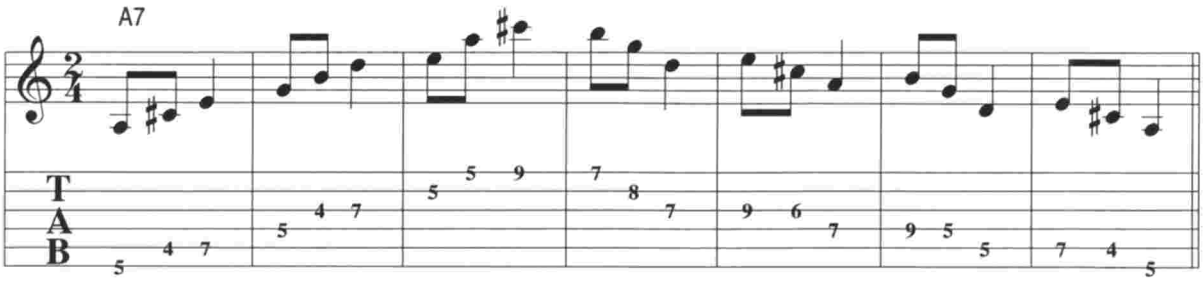
"ROULÉ" DE GAMME CHROMATIQUE

Chromatic scale "roll" / "Rullo" di scala cromatica

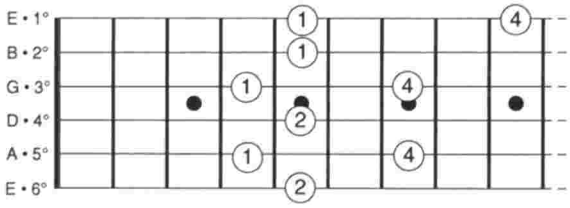


BITONALITÉ (TRIADES A + G)

Bitonality (A + G triads) / Bitonalità (triadi A + G)

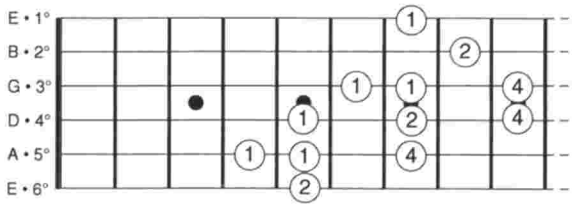


Pour monter la phrase :



To go up the lick / Come far salire la frase

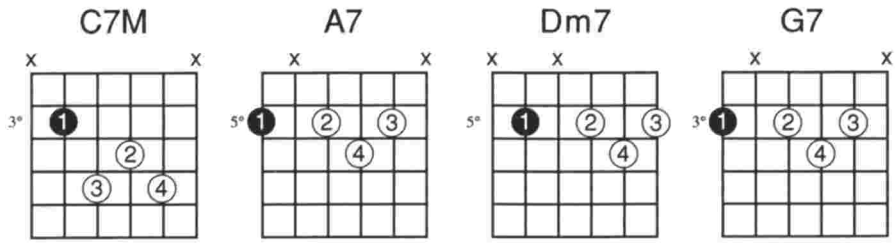
Pour descendre la phrase :

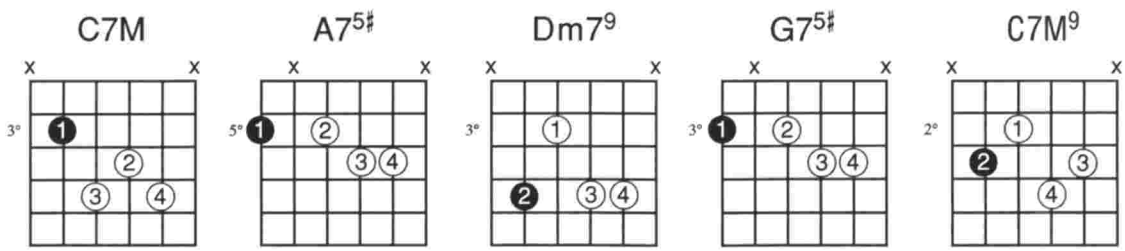


To go down the lick / Come far scendere la frase

ANATOLE EN DO MAJEUR

Turnaround in C major / Anatole in DO Maggiore

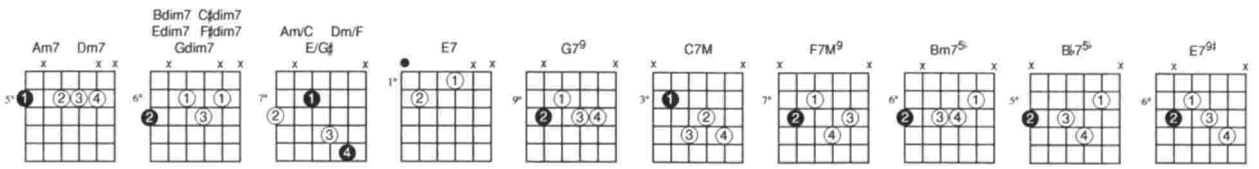




REMANIEMENTS HARMONIQUES "MINOR SWING"

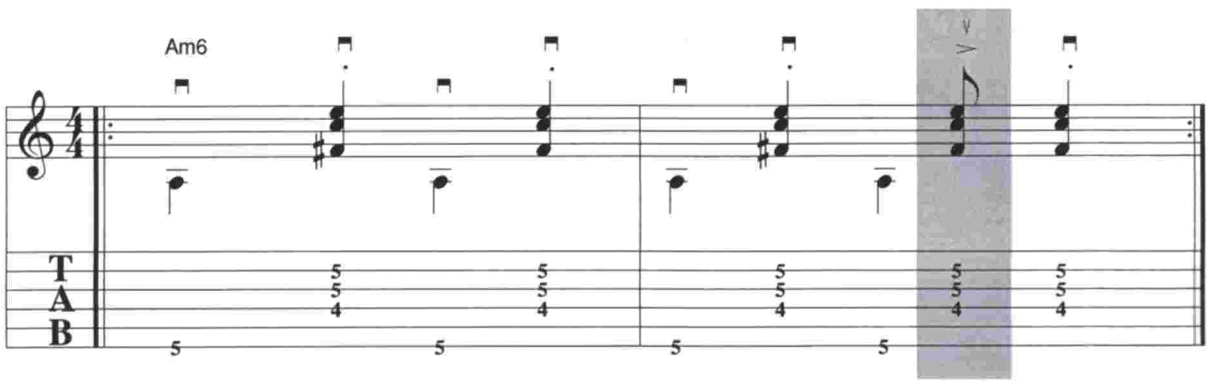
Harmonic colorings (Minor Swing) / Rimaneggiamenti armonici (Minor Swing)

A	Am7 / Bdim7	Am/C / C♯dim7	Dm7 / Edim7	Dm/F	E7 / F♯dim7	Gdim7 / E/G♯	Am7 / Bdim7	Am/C / C♯dim7
B	Dm7	$G7^{9}$	C7M	$F7M^{9}$	$Bm7^{5b}$	$B♭7^{5♭}$	Am7	$E7^{9♯}$



ACCOMPAGNEMENT (SYNCOPE DU 3ÈME TEMPS)

Comping (3rd beat syncopation) / Accompagnamento (sincope del terzo tempo)

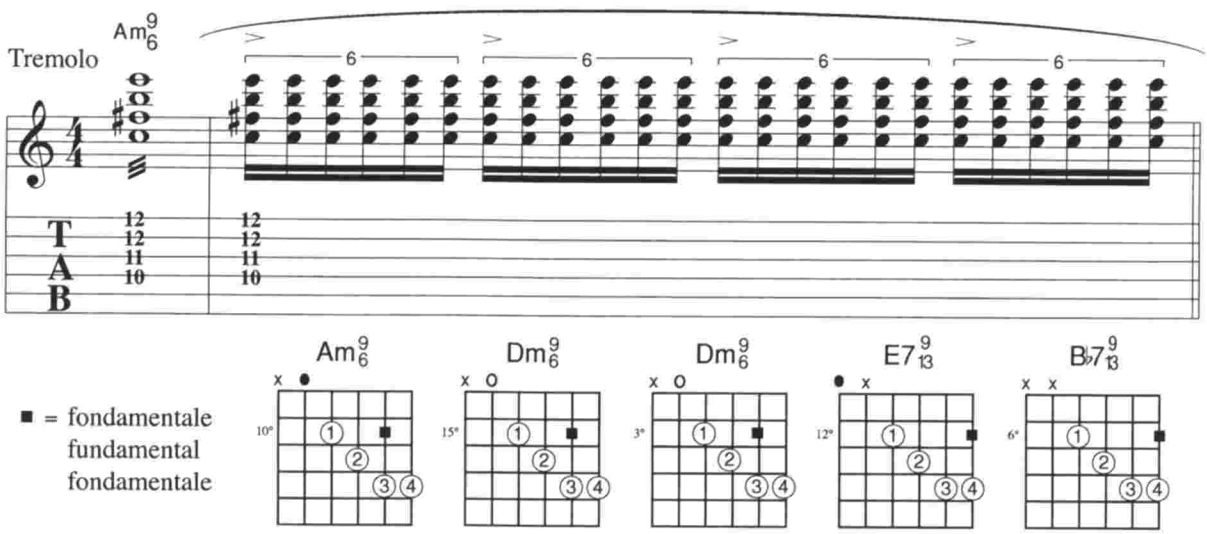


⊓ = Attaque vers le bas
Downward strike
Colpo in giù

∨ = Attaque vers le haut
Upward strike
Colpo in su

> = Note accentuée
Emphasized note
Nota accentata

· = Note Staccato, de courte durée
Staccato note, short duration
Nota staccata, di durata breve



■ = fondamentale
fundamental
fondamentale

ROMANE joue exclusivement sur guitare MAURICE DUPONT (20 Port Boutiers 16100 Cognac)
et cordes SAVAREZ - ARGENTINE